



**Schneider**  
Electric

**en** USB 65 W C  
Quick charger

**el** USB 65 W C  
Γρήγορος φορτιστής

**hr** USB 65 W C  
Brzi punjač

**pl** USB 65 W C  
Szybka ładowarka

**ru** USB 65 W C  
Быстрое зарядное устройство

**sr** USB 65 W C  
Brzi punjač

**bg** USB 65 W C  
Бързо зарядно устройство

**es** USB 65 W C  
Cargador rápido

**hu** USB 65 W C  
Gyors töltő

**pt** USB 65 W C  
Carregador rápido

**sk** USB 65 W C  
Rýchla nabíjačka

**tr** USB 65 W C  
Hızlı şarj

**cs** USB 65 W C  
Rychlá nabíječka

**fr** USB 65 W C  
Chargeur rapide

**kk** USB 65 W C  
Жылдам зарядтагыш

**ro** USB 65 W C  
Încărcător rapid

**sl** USB 65 W C  
Hitri polnilec

**uk** USB 65 W C  
Швидкий зарядний пристрій

New Unica

NU5014●●

Odade

S5●0406

Ovalis

S3●0406 - S3●5406 - S3●5406D



### DANGER / ОПАСНОСТЬ / NEBEZPEČÍ

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

#### РИСК ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ УДАРОВ, ЭКСПЛО-ЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪРГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитни-те професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Съвързване към инсталационни мрежи
- Съвързване на няколко електрически ус-тройства

• Полагане на електрически кабели  
• Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели  
**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

#### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLOUKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Odborná způsobilost v elektrotechnice
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

**Nesplnění těchto pokynů může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.**



### KINΔYNOΣ / PELIGRO / DANGER

#### KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Η ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανονισμοί και κανονισμοί καλωδίωσης

• Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.

**Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρο**

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura.

Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents.

Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques

• Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.**



### OPASNOST / VIGYÁZAT / ΚΑΙΡΙΠΤΙ

#### OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA

Sigurna električna instalacija mora biti izvedena samo od strane kvalificiranih stručnjaka. Kvalificirani stručnjaci moraju dokazati svoja temeljita znanja u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

**Nepridržavanje ovih uputa dovesti će do teških ozljeda ili smrti.**

#### ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍVZÁRLAT VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- villamoshálózatokhoz történő csatlakoztatás
- villamos készülék telepítése
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi telepítésre vonatkozó előírások és rendeletek

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.**

#### ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАҰПІ

Қауіпсіз электр орнатуын білікті мамандар ғана жүргізуі қажет. Білікті мамандардың келесі жағдайларды жетік білуі керек:

- Орнату желілеріне жалғау
- Бірнеше электр құрылғыларын жалғау
- Электр кабельдерін орнату
- Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары

**Осы нұсқауларды орындамасаңыз, өлім жағдайына немесе ауыр жарақаттарға өкеледі.**

**⚠ ⚠ UWAGA / PERIGO / PERICOL****NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRA-DEM, WYSTĄPIENIA EKSPLOZJI LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO**

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
  - Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
  - Montaż okablowania elektrycznego
  - Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania
- Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.**

**PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSAO OU ARCO ELÉTRICO**

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

**O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.**

**PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC**

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea la rețea rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

**Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau la provocarea unor leziuni grave.**

**⚠ ⚠ ОПАСНО / NEBEZPEČENSTVO / NEVARNOST****ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ**

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

**Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.**

**RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLUKA**

Elektrickú inštaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaný odborník musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštaláčnych sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštaláčnej smernice a predpisy

**Nerešpektovanie týchto pokynov môže mať za následok smrteľné alebo vážne zranenia.**

**TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI ELEKTRIČNEGA OBLUKA**

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

**Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe**

**⚠ ⚠ ОПАСНОСТ / TEHLİKE / НЕБЕЗПЕЧНО****ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ USLED ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA**

Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

**Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.**

**ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK RISKİ**

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağlarının bağlanması
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

**Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

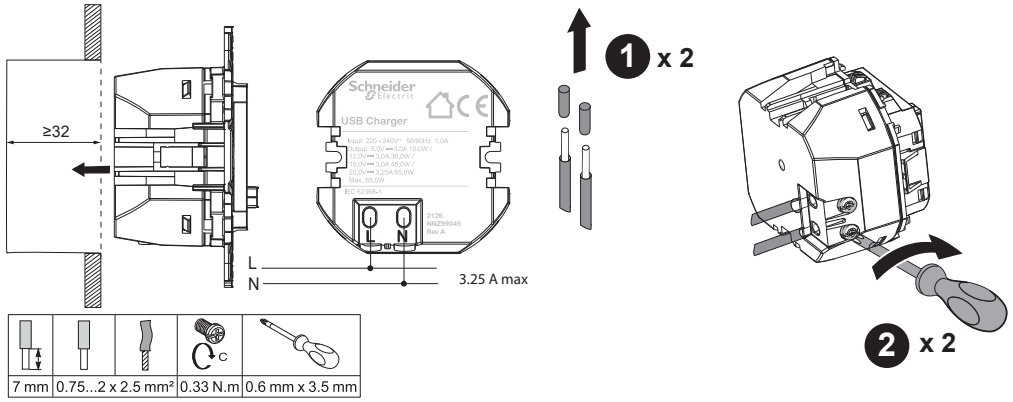
**РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБОЮ**

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтверджену кваліфікацію в наступних областях:

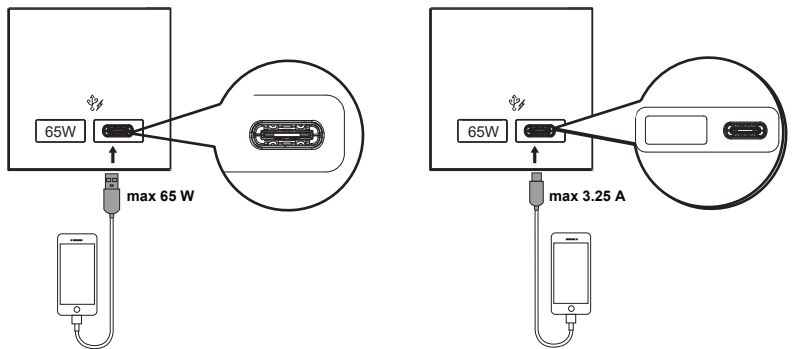
- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.

**Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.**

<b>en</b> Connection	<b>bg</b> Свързване	<b>cs</b> Připojení	<b>el</b> Σύνδεση	<b>es</b> Conexión	<b>fr</b> Connexion
<b>hr</b> Spajanje	<b>hu</b> Csatlakoztatás	<b>kk</b> Байланыс	<b>pl</b> Podłączenie	<b>pt</b> Ligação	<b>ro</b> Conectare
<b>ru</b> Подключение	<b>sk</b> Pripojenie	<b>sl</b> Priključitev	<b>sr</b> Povezivanje	<b>tr</b> Bağlantı	<b>uk</b> Під'єднання



<b>en</b> Use	<b>bg</b> Употреба	<b>cs</b> Použití	<b>el</b> Χρήση	<b>es</b> Uso	<b>fr</b> Utilisation
<b>hr</b> Upotreba	<b>hu</b> Használat	<b>kk</b> Қолдану	<b>pl</b> Zastosowanie	<b>pt</b> Uso	<b>ro</b> Utilizare
<b>ru</b> Использование	<b>sk</b> Použitie	<b>sl</b> Uporaba	<b>sr</b> Upotreba	<b>tr</b> Kullanım	<b>uk</b> Використання



- en** The charged device may not be chargeable with type C port if the charged device is not compliant with the USB PD specification or if charging cable is not compliant with the type C specification.
- fr** L'appareil chargé pourra ne pas être rechargeable via le port USB type C, si l'appareil en question n'est pas conforme USB PD ou alors si le câble d'alimentation utilisé n'est pas conforme avec la spécification de type C.
- es** Es posible que el dispositivo no se pueda cargar con el puerto tipo C si no cumple con la especificación USB PD o si el cable de carga no cumple con la especificación tipo C.
- hr** Uređaj može ne biti punjiv preko porta tipa C, ako uređaj nije kompatibilan s USB PD specifikacijom ili ako kabel za punjenje nije kompatibilan s C tipom specifikacije.
- hu** Uređaj nije moguće puniti s priključkom tipa C ako uređaj nije kompatibilan sa USB PD specifikacijom ili ako kabel za punjenje nije kompatibilan sa C tipom specifikacije.
- ru** Устройства могут не заряжаться через порт типа C, если заряжаемое устройство не соответствует спецификации USB PD или если кабель для зарядки не соответствует спецификации типа C.
- ro** Năbijeně zariadení nemusí byť možné nabíjať pomocou portu typu C, pokiaľ nabíjaneé zariadení není v súlade so špecifikáciou USB PD alebo pokiaľ nabíjacie kábel není v súlade so špecifikáciou typu C.
- tr** Etekle şarj edilebilir sa dispozítivul sa nu poate fi încarcat la portul de tip C dacă dispozítivul încarcat nu este compatibil cu şpecificaţia USB PD sau dacă cablul de încarcare nu este compatibil cu şpecificaţia de tip C.
- bg** Устройството може да не се зарежда с порт тип C, в случай че не е съвместимо със спецификацията на USB PD, или ако кабелът за зареждане не е съвместим със спецификация тип C.
- uk** Пристрій може не заряджатися через порт типу C, якщо цей пристрій не відповідає стандарту USB PD або якщо зарядний кабель не відповідає стандарту типу C.
- pl** Źarj edlien cihaz USB PD ile veya şarj kablosu Type C özellikleriyle uyumlu değilse, ilgili cihaz Type-C port ile şarj edilemeyecektir.
- pt** O dispositivo a carregar pode não ser recarregável através de USB tipo C se a entrada do dispositivo não é compatível com as especificações USB PD ou se o cabo carregador não é compatível com a especificação USB tipo C.
- hr** H osuđekaj eñbeđhetai va mju fortiđetai je đura p'ovu C, đđv đđn osuđorđivnetai je mju prediđravniđi USB PD ti đđn to ka'lo'vko fortiđet đđn osuđorđivnetai je mju prediđravniđi t'ip'ov C.
- hu** Előfordulhat, hogy a töltendő eszköz nem töltethető a C típusú USB porttal, ha az nem felel meg az USB PD specifikációnak, vagy ha a töltőkábel nem felel meg a C típusú specifikációnak.
- tr** Năbijetie zariadenie sa nemusí dať nabíjať pomocou portu typu C, ak nabíjaneé zariadenie nie je v súlade so špecifikáciou USB PD alebo ak nabíjacie kábel nie je v súlade so špecifikáciou typu C.
- sr** Uredaj nije moguće puniti s priključkom tipa C ako uređaj nije kompatibilan sa USB PD specifikacijom ili ako kabel za punjenje nije kompatibilan sa C tipom specifikacije.
- sl** Nprave ni moguće puniti s C tipom priključka, če naprava ni skladna z USB PD specifikacijo ali če kabel za polnjenje ni skladen s C tipom specifikacije.
- kk** Eger зарядталган құрылыс USB PD сипаттамасына сәйкес келмесе немесе зарядтау кабелі C типті сипаттамаға сәйкес келмесе, зарядталған құрылыс C типті портпен зарядталмауы мүмкін.

<p><b>en</b> <b>Technical characteristics</b></p> <p>Nominal input voltage: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Nominal output voltage / output current: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  Nominal output power / Energy efficiency: 9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>No-load power consumption: &lt;0.21 W  Maximum output power: 65.0 W  Expected lifetime: 30000 h with output power 65.0W by 25°C  OVC III  IP20</p> <p>Overvoltage category: Category: OVC III  Protection: IP20  Efficiency at low load (10%): 82.9%</p>	<p><b>bg</b> <b>Технически характеристики</b></p> <p>номинално входно напрежение: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  номинално изходно напрежение / номинален изходен ток / номинална изходна мощност / Енергийна ефективност: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Консумна мощност без натоварване: &lt;0.21 W  Максимална изходна мощност: 65.0 W  Очаквано експлоатационно време: 30000 часа с изходна мощност 65.0W при 25°C  Категория на пренапрежение: OVC III  Степен на защита: IP20  Ефективност при ниско натоварване (10%): 82.9%</p>	<p><b>cs</b> <b>Technický popis</b></p> <p>Jmenovitý vstupní napětí: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Výstup C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Společba energie bez zatížení: &lt;0.21 W  Maximální výstupní výkon: 65.0 W  Předpokládaná životnost: 30000 h s výstupním výkonem 65.0W při 25°C  OVC III  IP20</p> <p>Teplota přepětí: OVC III  Stupeň ochrany: IP20  Účinnost při nízkém zatížení (10%): 82.9%</p>
<p><b>el</b> <b>Τεχνική χαρακτηριστικά</b></p> <p>Όνομαστική τάση εισόδου / Όνομαστική τάση εξόδου / Όνομαστική ρεύμα εξόδου / Όνομαστική ισχύς εξόδου / Ενεργειακή απόδοση: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Κατανάλωση χωρίς φορτίο: &lt;0.21 W  Μέγιστη ισχύς εξόδου: 65.0 W  Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: 30000 ώρες με ισχύ εξόδου 65.0W στους 25°C  OVC III  IP20  Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10%): 82.9%</p>	<p><b>es</b> <b>Características técnicas</b></p> <p>Voltaje nominal de entrada / Voltaje nominal de salida / Corriente nominal de salida / Eficiencia media: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Salida C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Potencia consumida en vacío: &lt;0.21 W  Potencia de salida máxima: 65.0 W  Máximo tiempo de vida útil estimada: 30000 h con potencia de salida 65.0 W y 25°C  Categoría de sobretensión: OVC III  Grado de protección: IP20  Eficiencia a baja carga (10%): 82.9%</p>	<p><b>fr</b> <b>Caractéristiques techniques</b></p> <p>Tension d'entrée nominale / Tension de sortie nominale / Courant de sortie nominale / Puissance de sortie nominale / Efficacité énergétique: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Sortie C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Consommation électrique à vide: &lt;0.21 W  Puissance de sortie maximale: 65.0 W  Durée de vie attendue: 30000 heures avec une puissance de sortie de 65.0 W à 25 °C  Catégorie de surtension: OVC III  Degré de protection: IP20  Rendement à faible charge (10%): 82.9%</p>
<p><b>hr</b> <b>Tehničke karakteristike</b></p> <p>Nazivni ulazni napon: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Izlaz C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Potrošnja energije bez opterećenja: &lt;0.21 W  Maksimalna izlazna snaga: 65.0 W  Očekivani vijek trajanja: 30000 sati sa izlaznom snagom 65.0W na 25°C  OVC III  IP20</p> <p>Prenaponska kategorija: OVC III  Stepanj zaštite: IP20  Učinkovitost pri malom opterećenju (10%): 82.9%</p>	<p><b>hu</b> <b>Műszaki adatok</b></p> <p>Névleges bemenő feszültség / Névleges kimenő feszültség / Névleges kimenő áram / névleges kimenő teljesítmény / Energiahatékonyság: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Kimenet C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Térhőrség nélküli energiafelhasználás: &lt;0.21 W  Maximális kimeneti teljesítmény: 65.0 W  Várható élettartam: 30000 óra kimeneti teljesítménnyel 65.0 W-y 25°C  Tűlfeszültség kategória: A védelem foka: OVC III  IP20  Hatekesség alacsony terhelés mellett (10%): 82.9%</p>	<p><b>kk</b> <b>Технически параметри</b></p> <p>Номинални излезни напон: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Излез C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Максимална излезна моќност: &lt;0.21 W  Максимална излезна моќност: 65.0 W  Очаквано време за употреба: 30000 саати со излезна моќност 65.0 W при 25°C  Категорија на пренапон: OVC III  Степен на штита: IP20  Ефикасност при ниско натоварување (10%): 82.9%</p>
<p><b>pl</b> <b>Specyfikacja techniczna</b></p> <p>Znamienny napięcie wejściowe / Znamienny napięcie wyjściowe / Znamienny prąd wyjściowy / Znamienna moc wyjściowa / Efektywność energetyczna: 220-240V, 50/60Hz, 1.0A  Wylaz C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Pobór mocy bez obciążenia: &lt;0.21 W  Maksymalna moc wyjściowa: 65.0 W  Oczekiwana żywotność: 30000 h przy mocy wyjściowej 65.0 W w temp. 25 °C  OVC III  IP20</p> <p>Kategoria przepięcia: OVC III  Stopień ochrony: IP20  Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 82.9%</p>	<p><b>pt</b> <b>Características técnicas</b></p> <p>Tensão nominal de entrada / Tensão nominal de saída / Corrente nominal de saída / Eficiência energética: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Saída C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Consumo de energia sem carga: &lt;0.21 W  Potência máxima de saída: 65.0 W  Vida útil prevista: 30000 com potência de saída de 65.0 W a 25 °C  Categoria de sobretensão: OVC III  Grau de proteção: IP20  Eficiência a baixa carga(10%): 82.9%</p>	<p><b>ro</b> <b>Caracteristici tehnice</b></p> <p>Tensiune de intrare nominală / Tensiune de ieșire nominală / Curent nominal de ieșire / Puterea nominală de ieșire / Eficiența energetică: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Ieșire C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Consum de energie fara sarcina: &lt;0.21 W  Putere maxima de iesire: 65.0 W  Durata de viata asteptata: 30000 h cu putere de iesire 65.0 W la 25 °C  Categorie supratensiune: OVC III  Grad de protectie: IP20  Eficienta la sarcina mica (10%): 82.9%</p>
<p><b>ru</b> <b>Технические характеристики</b></p> <p>Номинальное входное напряжение: 220-240В 50/60Гц, 1.0А  Номинальный выходной ток / Номинальная выходная мощность / Энергоэффективность: вывод C: 5.0 В <math>\Rightarrow</math> 3.0 А 15.0 Вт / 85.9%  9.0 В <math>\Rightarrow</math> 3.0 А 27.0 Вт / 12.0 В <math>\Rightarrow</math> 3.0 А 36.0 Вт / 15.0 В <math>\Rightarrow</math> 3.0 А 45.0 Вт / 20.0 В <math>\Rightarrow</math> 3.25А 65.0 Вт / 90.5%</p> <p>Максимальная выходная мощность: 65.0 Вт  Максимальная выходная мощность без нагрузки: 30 000 ч с выходной мощностью 65.0 Вт при 25 °C  Категория перенапряжения: OVC III  Температура вкл ... работы: от 0 до 40 °C  ... хранения: от -20 до 70 °C  ... транспортировки: от -20 до 70 °C  Эффективность при низкой нагрузке (10 %): 82.9%</p>	<p><b>sk</b> <b>Techické charakteristiky</b></p> <p>Nominálne vstupné napätie: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Výkon C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Správa energie bez zaťaženia: &lt;0.21 W  Maximálny výstupný výkon: 65.0 W  Očakávaná lehota životnosti: 30000 hodín s výstupným výkonom 65.0W pri 25°C  Kategória prepätia: OVC III  IP20  Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%): 82.9%</p>	<p><b>sl</b> <b>Tehnične lastnosti</b></p> <p>Nominalna vhodna napetost: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Izhod C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0W / 90.5%</p> <p>Poraba energije brez obremenitve: &lt;0.21 W  Največja izhodna moč: 65.0 W  Pričakovana življenjska doba: 30000 ur z izhodno močjo 65.0 W pri 25°C  OVC III  IP20</p> <p>Prenapetostna kategorija: OVC III  Stopnja zaščite: IP20  Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%): 82.9%</p>
<p><b>sp</b> <b>Tehničke karakteristike</b></p> <p>Nazivni ulazni napon: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Izlaz C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Potrošnja energije bez opterećenja: &lt;0.21 W  Maksimalna izlazna snaga: 65.0 W  Očekivani radni vek: 30000 sati sa izlaznom snagom 65.0 W na 25°C  Kategorija prekomernog napona: OVC III  Stepen zaštite: IP20  Efikasnost pri malom opterećenju (10%): 82.9%</p>	<p><b>tr</b> <b>Teknik özellikler</b></p> <p>Nominal giriş voltajı: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Nominal çıkış voltajı / Nominal çıkış akımı / Nominal çıkış gücü / Enerji verimliliği: Çıktı C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Yüksek güç tüketimi: &lt;0.21 W  Maksimum çıkış gücü: 65.0 W  Beklenen ömür: 30000 saatler çıkış gücü 60.5W ile 25°C  OVC III  IP20</p> <p>Aşım voltaj kategorisi: OVC III  Koruma derecesi: IP20  Düşük (%10) yükte verimliliği: 82.9%</p>	<p><b>uk</b> <b>Технічні характеристики</b></p> <p>Номинальна вхідна напруга: 220-240V 50/60Hz, 1.0A  Вивід C: 5.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 15.0 W / 85.9%  9.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 27.0 W / 12.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 36.0 W / 15.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.0 A 45.0 W / 20.0 V <math>\Rightarrow</math> 3.25A 65.0 W / 90.5%</p> <p>Споживання енергії без навантаження: &lt;0.21 Вт  Максимальна вихідна потужність: 65.0 Вт  Приблизний строк служби: 30000 годин з вихідною потужністю 65.0 Вт при 25°C  Категорія перенапруги: OVC III  Ступінь захисту: IP20  Ефективність при низькому навантаженні (10%): 82.9%</p>

Schneider Electric Industries SAS  
35, rue Joseph Monier - CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex  
www.se.com

**ru** Соответствие техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»  
**sk** «Техническими нормами» «О безопасности электрических установок»  
**uk** «Технічними нормами» «Про безпеку електричних установок»

Упомянутый поставщик в РФ:  
АО «Шнейдер Электрик»  
Адрес: 127018, г. Москва, ул.  
Давидова, д.12, этаж 1,  
тел: +7 (495) 777 99 88,  
факс: +7 (495) 777 99 94, 8-800-200-6446  
www.se.com/ru

